

INFORMAZIONI DI SICUREZZA E SMALTIMENTO

Uso del Prodotto: Questo telecomando è progettato esclusivamente per il controllo dei condizionatori d'aria. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli indicati. Maneggiare il prodotto con cura per evitare danni. KOOMANDO SRL declina ogni responsabilità per problemi, gusti o danni derivanti da un uso improprio.

Batterie: Utilizzare esclusivamente batterie AAA da 1,5V (non incluse) e rispettare la polarità indicata.

Rimuovere le batterie se il telecomando non verrà usato per un lungo periodo. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente le autorità sanitarie.

Manutenzione: Pulire con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Smaltimento: Si invita l'utente a separare il prodotto ed i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti (domestici o commerciali) e di riciclarlo in maniera responsabile secondo quanto previsto dagli enti locali preposti, per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. È responsabilità dell'utilizzatore il corretto smaltimento del prodotto, della confezione e/o di eventuali accessori.

- **Telecomando:** Smaltire presso i punti di raccolta autorizzati per i rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE). Non gettare nei rifiuti domestici.
- **Batterie:** Smaltire le batterie esaurite nei punti di raccolta specifici. Non gettare nei rifiuti domestici.
- **Confezione ecologica in carta:** Smaltire la confezione del prodotto nella raccolta differenziata della carta.
- **Confezione in plastica:** Smaltire la confezione in plastica nella raccolta differenziata della plastica

Tale informativa è fornita al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.



SAFETY AND DISPOSAL INFORMATION

Product Use: This remote control is designed exclusively for controlling air conditioners. Do not use it for purposes other than those specified. Handle the product with care to avoid damage.

KOOMANDO SRL disclaims any liability for problems, malfunctions, or damages resulting from improper use.

Batteries: Use only 1.5V AAA batteries (not included) and respect the indicated polarity. Remove the batteries if the remote control will not be used for an extended period. Keep batteries out of the reach of children. In case of ingestion, consult healthcare authorities immediately.

Maintenance: Clean with a soft, dry cloth. Do not use harsh cleaning agents.

Disposal: Users are encouraged to separate the product and the mentioned accessories from other types of waste (domestic or commercial) and recycle them responsibly according to local authority regulations, to promote the sustainable reuse of material resources. The user is responsible for the correct disposal of the product, packaging, and any accessories.

- **Remote Control:** Dispose of at authorized collection points for electrical and electronic waste (WEEE). Do not dispose of in household waste.
- **Batteries:** Dispose of used batteries at designated collection points. Do not dispose of in household waste.
- **Eco-Friendly Paper Packaging:** Dispose of the product packaging in the paper recycling bin.
- **Plastic Packaging:** Dispose of plastic packaging in the plastic recycling bin.

This information is provided to prevent potential impacts on the environment and human health due to the presence of hazardous substances in electronic equipment or improper use of such equipment. Therefore, each device sold is subject to this information and will be marked with the symbols indicated below.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET D'ÉLIMINATION

Utilisation du Produit: Cette télécommande est conçue exclusivement pour le contrôle des climatiseurs. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles indiquées. Manipulez le produit avec soin pour éviter tout dommage. KOOMANDO SRL décline toute responsabilité pour les problèmes, défauts ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation.

Piles: Utilisez uniquement des piles AAA de 1,5V (non incluses) et respectez la polarité indiquée. Retirez les piles si la télécommande ne sera pas utilisée pendant une longue période.

Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement les autorités sanitaires.

Entretien: Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs.

Élimination: L'utilisateur est invité à séparer le produit et les accessoires des autres types de déchets (domestiques ou commerciaux) et à les recycler de manière responsable conformément aux dispositions des autorités locales, afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de disposer correctement du produit, de l'emballage et/ou des éventuels accessoires.

- **Télécommande:** Éliminez-la dans les points de collecte autorisés pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne jetez pas dans les déchets ménagers.
- **Piles:** Éliminez les piles usagées dans les points de collecte spécifiques. Ne jetez pas dans les déchets ménagers.
- **Emballage écologique en papier:** Jetez l'emballage dans le bac de recyclage du papier.
- **Emballage en plastique:** Jetez l'emballage en plastique dans le bac de recyclage du plastique.

Cette information est fournie pour éviter les effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans les équipements électroniques ou à une mauvaise utilisation de ceux-ci; par conséquent, chaque appareil vendu est soumis à cette information et sera marqué par les symboles indiqués ci-dessous.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y ELIMINACIÓN

Uso del Producto: Este control remoto está diseñado exclusivamente para el control de aires acondicionados. No lo utilice para fines distintos de los indicados. Manipule el producto con cuidado para evitar daños. KOOMANDO SRL no se hace responsable de problemas, fallos o daños derivados de un uso incorrecto.

Baterías: Utilice únicamente baterías AAA de 1,5V (no incluidas) y respete la polaridad indicada. Retire las baterías si el control remoto no se va a usar durante un largo periodo. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a las autoridades sanitarias.

Mantenimiento: Limpie con un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza agresivos.

Eliminación: Se recomienda al usuario separar el producto y los accesorios de otros tipos de residuos (domésticos o comerciales) y reciclarlos de manera responsable según las normativas de las autoridades locales, para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Es responsabilidad del usuario la correcta eliminación del producto, del embalaje y/o de los accesorios.

- **Control remoto:** Deseche en los puntos de recolección autorizados para residuos eléctricos y electrónicos (RAEE). No lo tire a la basura doméstica.
- **Baterías:** Deseche las baterías agotadas en los puntos de recolección específicos. No las tire a la basura doméstica.
- **Embalaje ecológico de papel:** Deseche el embalaje en el contenedor de reciclaje de papel.
- **Embalaje de plástico:** Deseche el embalaje de plástico en el contenedor de reciclaje de plásticos.

Esta información se proporciona para evitar los efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en los equipos electrónicos o a un uso inadecuado de los mismos; por lo tanto, cada aparato vendido está sujeto a esta información y estará marcado con los símbolos indicados a continuación.

SICHERHEITS- UND ENTSORGUNGSINFORMATIONEN

Produktverwendung: Diese Fernbedienung ist ausschließlich zur Steuerung von Klimaanlage bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke als die angegebenen. Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt, um Schäden zu vermeiden. KOOMANDO SRL lehnt jede Haftung für Probleme, Defekte oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung ab.

Batterien: Verwenden Sie nur 1,5V AAA-Batterien (nicht enthalten) und beachten Sie die angegebene Polarität. Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird. Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Bei Verschlucken sofort medizinische Hilfe aufsuchen.

Wartung: Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Entsorgung: Der Benutzer wird gebeten, das Produkt und die Zubehörteile von anderen Abfallarten (Haus- oder Gewerbemüll) zu trennen und diese verantwortungsvoll gemäß den örtlichen Vorschriften zu recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern.

Es liegt in der Verantwortung des Nutzers, das Produkt, die Verpackung und/oder eventuelles Zubehör ordnungsgemäß zu entsorgen.

- **Fernbedienung:** Entsorgen Sie sie an den autorisierten Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Nicht in den Hausmüll werfen.
- **Batterien:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien an den entsprechenden Sammelstellen. Nicht in den Hausmüll werfen.
- **Umweltfreundliche Papierverpackung:** Entsorgen Sie die Verpackung im Altpapiercontainer.
- **Plastikverpackung:** Entsorgen Sie die Plastikverpackung im Plastikrecycling.

Diese Information dient dazu, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund gefährlicher Stoffe in elektronischen Geräten oder deren unsachgemäßer Verwendung zu vermeiden; daher unterliegt jedes verkaufte Gerät dieser Information und wird mit den unten angegebenen Symbolen gekennzeichnet.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E DESCARTE

Uso do Produto: Este controle remoto é projetado exclusivamente para controlar aparelhos de ar-condicionado. Não o utilize para outros fins que não os indicados. Manuseie o produto com cuidado para evitar danos. A KOOMANDO SRL não se responsabiliza por problemas, falhas ou danos decorrentes de uso inadequado.

Baterias: Use apenas baterias AAA de 1,5V (não incluídas) e respeite a polaridade indicada. Retire as baterias se o controle remoto não for usado por um longo período. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente as autoridades de saúde.

Manutenção: Limpe com um pano macio e seco. Não use produtos de limpeza agressivos.

Descarte: Recomenda-se que o usuário separe o produto e os acessórios mencionados de outros tipos de resíduos (domésticos ou comerciais) e os recicle de forma responsável, conforme as regulamentações locais, para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

É responsabilidade do usuário o descarte correto do produto, da embalagem e/ou de quaisquer acessórios.

- **Controle remoto:** Descarte em pontos de coleta autorizados para resíduos elétricos e eletrônicos (REEE). Não jogue no lixo doméstico.
- **Baterias:** Descarte as baterias usadas nos pontos de coleta específicos. Não jogue no lixo doméstico.
- **Embalagem ecológica de papel:** Descarte a embalagem no lixo de reciclagem de papel.
- **Embalagem de plástico:** Descarte a embalagem plástica no lixo de reciclagem de plásticos.

Esta informação é fornecida para evitar os possíveis efeitos sobre o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas nos equipamentos eletrônicos ou ao uso inadequado dos mesmos; portanto, cada aparelho vendido está sujeito a esta informação e será marcado com os símbolos indicados abaixo.



Tutti i diritti riservati - Copyright© Koomando Srl
All rights reserved - Copyright© Koomando Srl
Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale
Reproduction of this manual, in whole or in part, is prohibited
Disegni ed informazioni tecniche possono variare senza preavviso.
Designs and technical information may change without notice.
KOOMANDO SRL- Via Giovanni Paolo II 45/C - Azzano Mella - BS - Italy.

EU REP
KOOMANDO SRL
Via Giovanni Paolo II 45/C
Azzano Mella - BS - Italy
prc@koomando.com.

